















Dimanche <i>Sunday</i>		Matin 9H00 9.00 AM RDV / Meeting point "ESF Village" Covoiturage / carpooling
Lundi <i>Monday</i>		Matin 9H15 9.15 AM RDV / Meeting point "Col de la Croix Fry"
		Après-midi 14H00 2.00 PM RDV / Meeting point "Chapelle des Confins"
		Initiation / Initiation
Mardi <i>Tuesday</i>		Matin 9H15 9.15 AM RDV / Meeting point "Col de la Croix Fry" ⚠ Ne pas laisser de voiture à la Croix Fry do not leave a car at the meeting point ⚠
		Après-midi 13H45 1.45 PM RDV / Meeting point "Col de la Croix Fry"
Mercredi <i>Wednesday</i>		Matin 9H00 9.00 AM RDV / Meeting point "ESF Village" Covoiturage / carpooling
		Après-midi 14H00 2.00 PM RDV / Meeting point "Chapelle des Confins" ⚠ Ne pas laisser de voiture aux confins do not leave a car at the meeting point ⚠
Jeudi <i>Thursday</i>		Matin 9H00 9.00 AM RDV / Meeting point "ESF Village" Covoiturage / carpooling
		Après-midi 14H00 2.00 PM RDV / Meeting point "Chapelle des Confins"
		Journée 9H15 full day starting at 9.15 AM RDV / Meeting point "ESF Village" Covoiturage / carpooling En fonction de la météo, cette randonnée peut être programmée un autre jour / The day can be change due to the weather
		Soirée 18H00 6.00 PM RDV / Meeting point "Chapelle des Confins" Initiation / Initiation
Vendredi <i>Friday</i>		Matin 9H15 9.15 AM RDV / Meeting point "Chapelle des Confins" ⚠ Ne pas laisser de voiture aux confins do not leave a car at the meeting point ⚠
		Après-midi 13H30 1.30 PM RDV / Meeting point "Chapelle des Confins" ⚠ Ne pas laisser de voiture aux confins do not leave a car at the meeting point ⚠
Samedi <i>Saturday</i>		Après-midi 13H45 1.45 PM RDV / Meeting point "Col de la Croix Fry"

 Initiation: deux heures de promenade sympathique et facile
Introduction: easy 2 hours walk

 Balade: demi-journée en dehors des sentiers balisés
Walk: half-day, off piste / off marked paths

 Randonnée: demi-journée d'évasion en montagne
Hiking: half-day mountain experience

Y'a l'Mont Blanc au sommet / A view of Mont Blanc at the top
Une ascension dans l'ambiance alpine du Col des Aravis, loin du monde et plus proche des hauts sommets.
Take in the view of the Mont Blanc. Get away from the crowds and near the summits, on a beautiful alpine ascent in the Col des Aravis.

Le Grand Bol d'Air / A Breath of Fresh Air
Un parcours varié entre forêts et crêtes dégagées, beaux panoramas garantis.
A varied walk, between forest and open ridges, beautiful vues guaranteed.

Premiers pas en raquettes / First steps in snowshoes
Un grand classique des Aravis, le lac des Confins et ses vieux chalets.
Enjoy the lac des Confins and its rustic old chalets
tarif spécial "découverte" 28€ / special "discovery" price 28 €

La Traversée Sauvage / The Wild Crossing
Une belle marche perdue en forêt alternant sous-bois feutrés et superbes panoramas.
A beautiful walk in forest alternating felted undergrowth and amazing landscapes.

La Perle des Alpes / The Alpine pearl
Une boucle tout en douceur dans les clairières sauvages et préservées des Follières.
A nice and easy loop in the wild and preserved Follières forest clearings.

Y'a l'Mont Blanc au sommet / A view of Mont Blanc at the top
Une ascension dans l'ambiance alpine du Col des Aravis, loin du monde et plus proche des hauts sommets.
Take in the view of the Mont Blanc. Get away from the crowds and near the summits, on a beautiful alpine ascent in the Col des Aravis.

La Clusaz côté soleil / The sunny side of La Clusaz
Une traversée en pente douce face au Aravis, des Confins vers le village.
A gentle descent with a unbeatable view over the Aravis from the Confins to the village.

Chamois et Mont Blanc / Chamois and Mont Blanc
Longue vue et jumelles pour observer les chamois du col des Aravis. Une balade facile avec le Mont Blanc en prime.
Get a bonus view of the chamois on the Col des Aravis with a telescope and binoculars. An easy walk facing the Mont Blanc.

Sport et panorama / Sport and panoramic views
Sur les Frères du Danay entre combes et forêts, vers un des plus beaux panoramas de la vallée.
Hike along the Frères du Danay, a combination of combes and forest, to one of the most beautiful panoramic view of the valley.

Plus haut, plus loin, plus sauvage / Higher, further, wilder
L'occasion de vivre une vraie expérience "montagne". Repas en auberge ou tiré du sac.
The opportunity for a real "mountain" experience. Meal in a typical restaurant or packed lunch.

Raquette et gastronomie sous les étoiles
Snowshoe trekking and fine dining under the stars
Du silence d'une nuit en montagne à la convivialité d'un repas haut savoyard.
A great mix of the night time silence in the mountain and a warm welcome around a typical savoyard meal.

La Clusaz côté soleil / The sunny side of La Clusaz
Une traversée en pente douce face au Aravis, des Confins vers le village.
A gentle descent with a unbeatable view over the Aravis from the Confins to the village.

Le Coeur des Aravis / Heart of the Aravis
Gravir la Tête du Danay pour atteindre un belvédère unique.
Climb the "Tête du Danay" to reach a unique panoramic scenery.

Le Grand Bol d'Air / A Breath of Fresh Air
Un parcours varié entre forêts et crêtes dégagées, beaux panoramas garantis.
A varied walk, between forest and open ridges, beautiful vues guaranteed.

 Sortie assurée uniquement pendant les vacances scolaires.
Trips are organised only during schools holidays.

Programme susceptible d'être modifié ou annulé en fonction des conditions de la montagne et du nombre de participants. Inscription au plus tard la veille.
This program may be modified or cancelled depending on the snow conditions, weather forecast or lack of participants. Booking until the day before.

Les transports jusqu'au lieu de départ des sorties se font en Skibus (2€ ou gratuit avec une carte Aravis Bus) ou en covoiturage.
Transport options to trip starting point: Skibus (at a cost of 2€ or free with an Aravis Bus Card) or carpooling.